



TUẦN BÁO
PHÁT TRIỂN ĐIỆN NĂNG

2922 Jolicoeur St.
Montreal - H4E 1Z3
CANADA

Điện thư : aphancao@videotron.ca
WEB: WWW.VOVI.ORG

Số 282

ngày 26 tháng 11 năm 2000

Tờ báo hằng tuần **ĐIỂN KHÍ PHÂN GIẢI** dành riêng phục vụ bạn đạo thực hành Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp

Hội Nhập

*Hội nhập giới thanh minh đạo pháp
Trì tâm tu luyện duyên Phật tiến
Điển giới hội nhập qui một mối
Hiểu mình hiểu họ tự tâm yên*

Vĩ Kiên

Mục Bé Tám từ 24-09-00 đến 30-09-00

Copyright © 2000 by Lương Sĩ Hằng & VoVi Association of Canada. All rights reserved.

Thưa các bạn,

Mục Bé Tám, viết qua tâm KHÔNG, liên hệ với từ quang của Đại Bi, nó cũng là một liều thuốc trị tâm bệnh và giải tỏa uất khí của tim, gan và thận. Không nên cắt xén bất cứ giai đoạn nào, có Đạo Tâm thì sẽ hiểu chiều sâu của Mục Bé Tám. Ước mong các bạn thực hành đúng đắn, thì sẽ cảm thông chiều hướng phát triển của tâm linh.

Kính bái,

Bé Tám

Phần câu hỏi của Mục Bé Tám dành cho buổi sinh hoạt tại thiền đường

- 1) Chuyên lo thực hành chơn pháp có ích lợi gì không?
- 2) Lòng tham chưa dứt tu có thành không?
- 3) Muốn có trung nghĩa thì phải làm sao?
- 4) Trí người giới hạn cố gắng moi móc sẽ đi đến đâu?
- 5) Tham dục có hại không?
- 6) Người tu thiền tại sao cảm thấy cô đơn?
- 7) Vạch lá tìm sâu có hữu ích gì không?

| | |
|--|---|
| <p>1) Atlantic city, 24-09-2000 4:30 AM <i>Hỏi: Chuyên lo thực hành chơn pháp có ích lợi gì không?</i> <i>Đáp: Thưa chuyên lo thực hành chơn pháp tức là xây dựng được một tánh tốt tự dứt tham dâm</i></p> <p>Kệ: <i>Chơn hành rõ lý qui nguyên tiến</i> <i>Thật sự gieo nên ý thật yên</i> <i>Chẳng có phóng tâm tạo sự phiền</i> <i>Điều lành dẫn tiến cảm bình yên</i></p> | <p>2) Atlantic city, 25-09-2000 7:40 AM <i>Hỏi: Lòng tham chưa dứt tu có thành không?</i> <i>Đáp: Mưu mô động loạn tu không thành, sẽ gia tăng tham dục tạo khổ cho tâm lẫn thân</i></p> <p>Kệ: <i>Hành trình loạn động chẳng thành hình</i> <i>Thức giác không tham rõ tiến trình</i> <i>Vui hợp chung hành tâm phát triển</i> <i>Thành tâm tu luyện hiểu chính mình</i></p> |
| <p>3) Atlantic city, 26-09-2000 8:35 AM <i>Hỏi: Muốn có trung nghĩa thì phải làm sao?</i> <i>Đáp: Thưa muốn có trung nghĩa thì phải thành tâm phục vụ đại chúng</i></p> <p>Kệ: <i>Quý thương thiên hạ mới là tu</i> <i>Thành tâm phục vụ chẳng mê mù</i> <i>Thượng trí khai minh tu tự tiến</i> <i>Giải tỏa phiền ưu chẳng có phiền</i></p> | <p>4) Atlantic city, 27-09-2000 2:10 AM <i>Hỏi: Trí người giới hạn cố gắng moi móc sẽ đi đến đâu?</i> <i>Đáp: Thưa khi đã biết được bị giới hạn thì phải thuận chiều tiến hóa trở về tự nhiên và hồn nhiên quý giá hơn</i></p> <p>Kệ: <i>Tự mình giải tiến tâm linh sáng</i> <i>Khó khổ vượt qua rất dễ dàng</i> <i>Tâm nghiệp tạo khờ không lối thoát</i> <i>Từ bi nhịn nhục tự khai màng</i></p> |
| <p>5) Atlantic city, 28-09-2000 2:30AM <i>Hỏi: Tham dục có hại không?</i> <i>Đáp: Thưa tham dục rất có hại cho thần kinh, toàn thân rất dễ bị tê bại về già</i></p> <p>Kệ: <i>Thân tâm bất ổn lại mê lầm</i> <i>Xuội bại thân hình khó tỉnh tâm</i> <i>Nguyên lý Trời ban không sửa đổi</i> <i>Lầm than sẽ bị chỉ than thâm</i></p> | <p>6) Atlantic city, 29-09-2000 3:10 AM <i>Hỏi: Người tu thiền tại sao cảm thấy cô đơn?</i> <i>Đáp: Thưa người tu thiền tự cảm thấy cô đơn là vì đường đi không có liên hệ với đời dứt khoát thăng hoa tốt đẹp</i></p> <p>Kệ: <i>Hành trình tiến hóa tự khai thông</i> <i>Trí tuệ phân minh rõ tiến trình</i> <i>Thanh tịnh nhìn đời không mến tiếc</i> <i>Thực hành chất phát tự mình mình</i></p> |
| <p>7) Atlantic city, 30-09-2000 7:50 AM <i>Hỏi: Vạch lá tìm sâu có hữu ích gì không?</i> <i>Đáp: Thưa vạch lá tìm sâu mất rất nhiều thì giờ, chỉ hại tâm thân, cuối cùng mắc bệnh nan y không ai giúp đỡ</i></p> <p>Kệ: <i>Cực trí mệt thân lại bản thân</i> <i>Lòng tham chưa dứt phải đối đầu</i> <i>Mưu lợi chính mình tăng ác ý</i> <i>Chiều sâu không có lại lo rầu</i></p> | |

THƯ TỪ LAI VÃNG

Huyện Thanh Trị, ngày 10/11/1999

Kính Đức Thầy thương mến,

Đầu thư con kính chúc Đức Thầy an khang trường thọ, chúc các bạn phụ tá giúp đỡ Thầy được an lành trong ân điển của Thượng Đế toàn năng, hầu hoàng pháp giúp đời đem lại hòa bình trên thế giới.

Thưa Thầy ! Chúng con vui vì được Thầy và các bạn hỗ trợ tinh thần lẫn vật chất, điều kiện mà trước đây chúng con không dám nghĩ tới, chỉ cố gắng giúp đời trong điều kiện hiện có, giữ niềm tin bất thối chuyển trong PLVV mà Thầy dạy cho chúng con bước tiến trên đường hướng huệ song tu pháp môn "lưỡng toàn kỳ mỹ".

Qua khoảng tiền nhận được ở Sài Gòn, con đã làm thủ tục mua thêm đất giáp ranh thiên đường, để có điều kiện cho anh em vừa khám trị bệnh vừa làm ruộng dự trữ lúa để ăn, tiện lợi trong việc tu hành. Mùa tới sẽ có bộ phận làm ruộng để dự trữ lúa gạo. Con cũng nói cho các cụ phục vụ tại phòng thuốc. Ai nhiệt tâm vì đạo giúp đời xem thiên đường là cái chung để phát triển trong tương lai.

Hiện nay ngành y tế kiểm tra rất kỹ trong việc cấp giấy phép trị bệnh dù từ thiện hay tư nhân. Con đã mua 1 máy tán thuốc để bào chế cao sơn để tiện cấp thuốc và trị bệnh miễn phí. Mùa nắng tới chúng con tu bổ thêm mặt tiền giáp quốc lộ để bà con dễ dàng qua lại thỉnh thuốc.

Ngoài ít người trụ cột của thiên đường, các bạn mới đều hiểu ngầm sự giúp đỡ của Thầy và các bạn. Chúng con rất cẩn thận và tránh sự can thiệp của người ngoài vào thiên đường, con biết làm thế nào để bảo vệ của chung, hầu được vĩnh viễn phục vụ cho dân nghèo.

Đức Thầy kính mến ! Mỗi ngày anh em đến thăm phòng thuốc càng đông, họ rất ủng hộ việc làm phước thiện của chúng con. Chính con phải làm gương mẫu, từ lời ăn tiếng nói, hành động xử thế và luôn luôn xét lỗi và mỗi ngày phải tự sửa sai. Con nói cùng các bạn : Thầy dạy chúng ta phải biết nhẫn hòa, không phải vì một sự thành công nhỏ mà tự phụ tự mãn, sẽ làm giảm thanh khí điển, mất đi sự lưu thông, nhẹ nhàng trong bản thể. Kinh thánh có dạy : Tự phụ là sự ngăn trở con người vào nước thiên đàng.

Thời gian ở Thiên Cẩm Sơn (núi Cẩm) tu theo PLVV, con có thuộc trọn 5 phẩm Thủ Lăng Nghiêm và Đại Bi thập chú. Ở núi, mỗi sáng con trì kinh 1 giờ thấy khí lực sung mãn khỏe hơn. Sau khi về đồng bằng, hơn 10 năm, con không còn thời giờ để trì kinh lăng nghiêm, vì phải lo trị bệnh giúp bà con nghèo, chỉ tu PLVV vào 12 giờ đêm. Con có nên tiếp tục vừa ngồi thiền, vừa trì lăng nghiêm được không? Xin Thầy chỉ dạy.

Cuối thư, con xin chúc Thầy vạn an, không quên chúc bà Tám được mạnh khỏe, an vui trong ân điển của Cha Trời.

Con,

T v T

A C, ngày 1/1/2000

VT,

Thầy vui nhận được thư của con đề ngày 10/11/99 được biết con đã nhận được tiền do Thầy phụ giúp cho việc làm từ thiện của chính con, thực hiện tâm từ cứu độ người nghèo khổ có cơ hội chữa trị trong lúc cần. Về y lý vững vàng cũng do bệnh nhân, thường xuyên đến với con, trình bày bệnh hoạn, cộng với tinh thần phục vụ của các bạn hợp tác tùy duyên mà phát triển, càng đông người tham gia đóng góp trong sự thành tâm và thật thà. Y lý cổ truyền rất thích hợp với đồng bào nghèo khổ tại miền quê hẻo lánh. Sự phục vụ thành tâm của con sẽ có kết quả tốt ở tương lai.

Chúc con và các bạn vui tiến.

Còn về việc tu hướng về tâm linh thực hành thì chỉ có một đạo tình thương và đạo đức, và khứ trược lưu thanh là cần thiết thôi. Chúng ta hành để phát triển luồng điện thanh tịnh của nội tâm hỗ trợ cho phần hồn tiến hóa. Khi bộ đầu rút nhẹ không khác gì Thủ Lăng Nghiêm, tức là bộ đầu phát triển điện năng nghiêm nghị thực hành tu tiến là chánh pháp. Người tu biến thể câu chú, tạo thành một tập quán ý lại và yếu hèn, và nhờ phù hộ. Khi nhờ phù hộ, tức là lợi dụng Phật Pháp, tạo thành bến mê thay vì thanh tịnh tu tiến. Vạn sự trên đời là không, cuối cùng chỉ có thực hành mới tiến hóa tốt. Không phải pháp này với kinh kia, chỉ cực trí và không mở được. Khi giải được nghiệp tâm sẽ trở về không thanh nhẹ, phần hồn sẽ tiến hóa tốt.

Với tinh thần thực hành tự cứu cộng với sự bố thí chẩn mạch hốt thuốc miễn phí giúp đỡ người lâm nạn là điều quý nhất trên đời này.

Chúc con và các bạn an vui.

Quý thương,

Lương Sĩ Hằng

CẢM TƯỞNG BUỔI LỄ MỪNG SINH NHẬT THẦY.

Thật sung sướng vô cùng khi đi dự Sinh Nhật Đức Thầy mà lẽ ra tôi định không đi. Trong lúc tâm tư tôi còn nghĩ ngợi đến những bức thư cứu khổ ở Việt Nam do nạn lụt, trong lúc còn do dự, tôi gọi Thầy thì Thầy nói "Bộ tui con đợi Thầy chết rồi mới đến sao?"

Tôi nghe vậy liền tức tốc mua vé máy bay đi ngay. Vì tôi sợ mang tiếng bất hiếu với người, "Vị Cha Già" kính yêu đã dẫn dắt gia đình chúng tôi và các bạn đi vào con đường Chánh Đạo. Không tôi nhất định không bao giờ bất hiếu với "Người" tôi phải quỳ dưới chân Người xin tha thứ nếu lỡ làm một điều để người buồn.

Con vui là Cha vui

Con khổ là Cha khổ

Nhưng Sinh Nhật của Cha mà con không đi hóa ra Cha buồn sao? Nhưng Cha ơi! nếu như là con tu tiến con nghe lời Cha dạy, con ngoan thì con đáng được đến gần Cha mà con khờ dại thì con sẽ hổ thẹn khi đến gần Cha. Nhưng con biết Cha sẽ không trách móc giận hờn con vì con ngu dại con quên mất lương tri, "Đặng Chim quên ná, đặng cá quên nôm". Con thật là có tội với Cha biết bao giờ mới gội rửa sạch, có trung hiếu mới đứng trong trời đất, không trung nghĩa thì nát với cỏ cây. (Mà không chừng còn biến thành trùng đế là khác). Lòng vị tha của Cha đã dạy chúng con phải tha thứ thương yêu.

Tha thứ người tức tha thứ mình,

Thương yêu người tức thương yêu mình.

Cha ơi! chúng con không biết nói làm sao để diễn tả tình Cha thương yêu chúng con, tâm Từ Bi ban rải khắp nơi nơi, mặc cho đời mạt lụy cay đắng, mà Cha vẫn đứng vững, thương cho đàn con dại ngu khờ, ngu muội coi thường Cha mặc dù đã hứa hẹn với Cha sẽ tu hoài tu mãi.

Nhìn gương Phật Thích Ca, Chúa Jesus, cạnh những vị đó cũng có Judas là kẻ phản bội đã đem Vị Thầy mình ra mà bán cho kẻ thù hoặc tìm cách hãm hại, nay cha cũng vậy thôi. Tình Đời đen bạc có thể thôi, nhưng luật vay trả vẫn luân lưu từ xưa đến giờ Tâm làm Thân chịu, xin Cha hãy tha thứ cho chúng con, con nhìn Cha thấy Cha buồn con không sao không khổ tâm.

Sinh nhật năm nay trên 500 người đi dự có lẽ là Thiên Niên Kỷ 2000, mọi người hân hoan đi dự vì cuối Hạ Ngươn mà chúng ta vẫn còn đây. Năm tới 2001 là Thượng Ngươn nên các bạn đạo về đây sum họp bên Vị Cha già yêu dấu, mong Cha sống mãi với chúng con, trừ những bạn đạo thương yêu Cha vì hoàn cảnh không

đến được còn những ai không đi được thì uổng lắm vì Cha vẫn thương yêu mong chờ không bỏ một ai .
Những lời giáo huấn của Cha tuy là gay gắt nhưng thương nhiều mới dạy dỗ nhiều,

Thương cho roi cho vọt
Ghét cho ngọt cho bùi.

Cha chú ý đến đứa nào nhiều thì đứa con đó sẽ mau giải thoát, chứ như lâu bêu thì Cha chú ý mà chi, con còn muốn Cha đánh con cho nhiều đề hồn con thức tỉnh mà lo tu hơn.

Năm nay có các cụ già mà năm nào con cũng thấy mặt, mắt cụ sáng quắc gương mặt vui tươi minh mẫn khỏe khoắn mặc dù đường xa vạn dặm trên máy bay, tất cả như tin vào sức sống mãnh liệt "Trẻ mãi không già" lại có những người như em Nhân , Anh Tùng, em Võ... vv đã chăm sóc và đưa đón cha mẹ Trần Gian đến với Cha Tâm Linh, thật quý hóa vô cùng.

Các bạn ơi! mỗi lần thấy vậy tôi tự hỏi" Lòng hiếu thảo của tôi đối với Cha Mẹ tôi có như vậy không? " tôi tự hỏi và lấy làm hổ thẹn khi chưa làm được gì, phải nhìn nhận và phán xét lương tâm của chính mình. Cũng nhờ sự chỉ dạy của Thầy mà đứa con ngổ nghịch trở thành đứa con ngoan. Nhớ xưa những bậc Thánh Hiền đều là những người con "Hiếu" như Vua Nghiêu, Vua Thuấn .
Vua Thuấn vì hiếu cảm động lòng Trời

Cò cây vì nhặt
Ruộng Voi vì cày.

Bạn ơi! ai cũng vui khi gặp lại bạn đạo tay bắt mặt mừng, nói nói cười cười vui không kể xiết, Thiên Ca năm nay tổ chức đối diện với khách sạn nên sự di chuyển dễ dàng, Nhạc vui trong sự tự nhiên và hồn nhiên, thật là công lao sáng tạo các con nhạc của Nhạc Sĩ Hoàng Thi Thơ, trong cuối cuộc đời đây mà ông và Thầy đã để lại cho đời những tác phẩm bất hủ Kinh Thiên Vô Vi. Lúc trước tôi cũng có ý chấp là tại sao tu còn "Ca hát" mặc dù tôi rất thích nhạc nhưng , khi nghe một cuộn băng của Thầy, Thầy nói, "Tu Vô Vi sau này sẽ có trời nhạc của Vô Vi, thế mới biết cái gì cũng có sự sắp đặt bên trên cả. Cũng như Kinh Phật nói " Hoa Khai Kiến Phật" thì đây là nhạc trời của Vô Vi, hay quá là hay, tôi chẳng biết phải kể sao cho hết, nói nhiều đâm ra xảo ngôn, chỉ mong sau này các bạn đi dự xem băng sẽ thấy vui quá là vui quá xá. Chỉ tiếc là bài thơ của Nguyễn Anh "Nhớ Ông" trong tập san số 8 rất thích hợp tâm trạng mọi người mà tôi muốn đọc bằng giọng Huế cho Thầy nghe, nhưng Ban Tổ chức cho tôi "tịt ngòi" nên thôi chờ năm tới vậy.

Tôi nhớ vô cùng tôi nhớ Ông
Hành trang một túi xách Hai Không
Ngày thu năm cũ còn lưu dấu
Siêu thoát hình dung sắc diện hồng...

Ông đến rồi đi tôi lại buồn
Nghe hồn lưu luyến chút dư hương
Nhớ ông như nhớ người trong mộng
Mộng dứt lòng vương vẫn nhớ thương.

Ngoài kia lá thu vàng úa rơi lả tả đẹp quá mùa thu PhiLa làm tôi chạnh nhớ đến "Kiếp Người"

Cuộc đời con người có gì là bận rộn
Mang kiếp làm người khổ lắm anh chị ơi!
Vất vả cả đời tranh giành và tham vọng
Giết nhau tơi bời rồi cũng chết mà thôi

Tình và Tiền trói buộc toàn khổ não

Duyên Nghiệp buộc vào tạo Ác trên đầu môi
Ôi thôi!
Cuộc đời một kiếp sống nổi trôi
Tâm tư lạc loài biết tìm ai cứu thôi.

Cuộc đời con người có gì là bận rộn
Mang kiếp làm người khổ lắm anh chị ơi!
Biết Đời khổ rồi mau tìm về Bến Giác
Thức Tỉnh đi thôi Vô Vi đang chờ đợi
Tự cứu thực hành sẽ thông suốt mọi nơi.

Xin kính chúc Đức Thầy và Bà Tám , Ban Tổ Chức và Nhạc Sĩ Hoàng Thi Thơ cùng toàn thể Vô Vi Bạn Đạo
Thân Tâm An Lạc Vạn Vật Thái Bình.

Kính Bái
Thanh Tịnh Mai. (Nam Cali)

Thông Báo về Đại Hội Dững Hành

Kính thưa quý bạn đạo,

Chúng tôi xin tiếp tục giải đáp thắc mắc của quý bạn đạo về Đại Hội Dững Hành như sau:

(1) Xin cho biết ghi danh trễ và hạn chót ghi danh như thế nào?

Thưa, vì chúng tôi cần giữ chỗ sớm và đặt tiền cọc cho hãng tàu, chúng tôi mong rằng quý bạn sẽ hưởng ứng đông đủ và đóng tiền cọc trước ngày 31 tháng 12, 2000.

Sau ngày 31 tháng 12, 2000, lệ phí sẽ tăng lên 50 USD cho mỗi người như sau:

Lệ phí người lớn:

Phòng 4 người: Tổng cộng lệ phí: 885 USD (category 11) trẻ em: 785 USD
910 USD (category 10) trẻ em: 810 USD
970 USD (category 9) trẻ em: 870 USD

Phòng 3 người: Tổng cộng lệ phí: 950 USD (category 11) trẻ em: 850 USD
980 USD (category 10) trẻ em: 880 USD
1070 USD (category 9) trẻ em: 970 USD

Phòng 2 người: Tổng cộng lệ phí: 1050 USD (category 11)
1090 USD (category 10)
1180 USD (category 9)

Phòng 1 người: Tổng cộng lệ phí: 1730 USD (category 11)
1810 USD (category 10)
1970 USD (category 9)

Quý bạn ghi danh sau 31-12-2000 và trước 1 tháng 4, 2001 xin đóng tiền như sau:

Trước 1 tháng 4 năm 2001: 650 USD và phần còn lại trước 15 tháng 7, 2001.

Quý bạn ghi danh sau 1 tháng 4, 2001 xin vui lòng đóng lệ phí một lần

Hạn chót ghi danh trễ là **1 tháng 7, năm 2001** hoặc sớm hơn nếu hết chỗ. Ngoài ra, chúng tôi sẽ xếp phòng theo số chỗ còn lại cho quý bạn ghi danh trễ.

(2) Các loại phòng category 11, category 10 và category 9 khác nhau như thế nào?

Thưa, category 11 không phải là ở tầng 11, hoặc category 9 không phải là ở tầng số 9. Số tầng lầu sẽ do hãng tàu sắp xếp sau.

Phòng category 11 nhỏ hơn phòng category 10 hay category 9, vì phòng tắm nhỏ hơn. Tất cả 3 loại phòng đều có 1 phòng tắm và cầu tiêu trong phòng. Tuy nhiên, loại phòng số 10 hay số 9 có phòng tắm rộng hơn, và chia ra làm 2 phòng nhỏ, một bên là phòng tắm và bồn rửa mặt, một bên kia ngăn ra là cầu tiêu và bồn rửa mặt. Phòng category 9 và 10 có nhiều tủ đựng quần áo hơn. Ngoài ra, loại phòng category 9 có thêm khung kính nhìn ra biển.

(3) Tàu Disney Magic lớn cỡ bao nhiêu?

Thưa, tàu Disney Magic nặng 85 ngàn tấn và dài 964 Feet. Tàu có thể chứa từ 1750 đến 2400 hành khách, và có khoảng 950 nhân viên phục vụ trên tàu.

(4) Lịch trình của tàu Disney Magic sẽ ghé ở đâu?

Thưa, tàu Disney Magic sẽ ngừng ở 3 hòn đảo khác nhau: St Marteen, nổi tiếng với những bãi cát trắng và nước xanh biếc, ở đảo St Thomas (St John), quý bạn có thể shopping không đánh thuế (cửa hàng duty free) v...v...

Tàu cũng sẽ ngừng tại một hòn đảo riêng của Disney là Castaway Cay, nơi tàu có thể cập bến ngay bãi biển. Ngoài ra, trên tàu có rất nhiều môn giải trí do hãng Disney tổ chức cho trẻ em và người lớn, chưa kể các show diễn xuất buổi tối và một rạp hát chuyên chiếu các phim nổi tiếng của Disney.

(5) Bao giờ mới biết được giá cả khách sạn đến ở trước và sau Đại Hội?

Thưa, vì dời ngày Đại Hội lại cuối tháng 10 và đầu tháng 11, nên chúng tôi đang thương lượng lại giá cả Khách Sạn, và tìm một vị trí thuận lợi cho bạn đạo di chuyển từ phi trường đến khách sạn, bến tàu, và hí viện tổ chức Thiên Ca 2001. Chúng tôi sẽ thông báo giá cả trên TBPTĐN khoảng cuối tháng giêng, 2001.

Phiếu Ghi Danh

Đại Hội Dững Hành

Tại Orlando, Florida, Tàu DISNEY MAGIC

(Rời bến ngày 27 tháng 10, 2001, và về sáng ngày 3 tháng 11, 2001)

(xin điền mỗi người một phiếu, kể cả trẻ em)

Họ và Tên: _____

Địa Chỉ: _____

Thành Phố Tiểu Bang: _____ Zip code: _____ Quốc Gia: _____

Thuộc Thiên Đường / HAHVV: _____ Ngày, Tháng, Năm Sinh: _____

Nam [] Nữ [] Điện thoại: _____ E-mail/Fax: _____ Quốc tịch: _____

Quan Trọng: Mỗi người kể cả trẻ em phải ghi ngày sinh và quốc tịch vì thủ tục của hãng tàu đòi hỏi.

Lệ Phí: Gồm 7 ngày Cruise, Đại Hội và Lễ Mừng Sinh Nhật Đức Thầy, thuế hải cảng, và chuyên chở từ hotel hay phi trường ra Port Canaveral. Ngoài ra, mỗi một người lớn hay trẻ em phải trả thêm 75 USD tiền pourboire cho các nhân viên phục vụ trên tàu vào ngày chót của cruise.

Quý bạn có thể chọn 3 loại phòng:

Category 11: Phòng rộng 184 sq. feet. Có thể ở tối đa 4 người.

Category 10: Phòng rộng 214 sq. feet. Phòng tắm và cầu tiêu ngăn riêng (Split bath). Có thể ở tối đa 4 người.

Category 9: Phòng rộng 214 sq. feet. Phòng tắm và cầu tiêu ngăn riêng (Split bath). Có khung kính nhìn ra biển (Oceanview).

Chúng tôi không bảo đảm có thể đặt chỗ cho các loại này sau ngày 31 tháng 12, 2000. Quý bạn đạo ghi danh sau ngày 31 tháng 12, 2000 sẽ phải đóng thêm 50 USD cho lệ phí mỗi người và chúng tôi sẽ xếp chỗ theo số phòng còn lại. **Hạn chót nhận đơn ghi danh trễ là 1 tháng 7, 2001, hoặc sớm hơn nếu hết chỗ.**

Lưu Ý: Chúng tôi chỉ có một số ít phòng Category 11 mà thôi. Quý bạn đạo ghi danh sớm sẽ được ưu tiên chọn Category 11. Khi hết Category 11, quý bạn sẽ phải đóng lệ phí cho Category 10 hoặc Category 9 tùy theo số chỗ còn lại.

Lệ Phí Người Lớn: Chúng tôi xin đề nghị chương trình trả làm 3 lần để thuận tiện cho quý bạn. Tuy nhiên, phiếu ghi danh chỉ có hiệu lực khi quý bạn đã trả hết lệ phí. Lệ phí không thể hoàn trả lại trong trường hợp hủy bỏ.

| Người lớn | Deposit # 1 | Deposit # 2 | Deposit # 3 | Lệ phí: | | Tổng Cộng |
|--|------------------|--------------------------|-----------------|--------------------|---------|-----------|
| | Trước 31-12-2000 | Trước 1-4-2001 | Trước 15-7-2001 | | | |
| Phòng 4 người/ mỗi người | 200 USD | 400 USD | 235 USD | 835 USD | Cat. 11 | |
| | | | 260 USD | 860 USD | Cat. 10 | |
| | | | 320 USD | 920 USD | Cat. 9 | |
| Phòng 3 người/ mỗi người | 200 USD | 400 USD | 300 USD | 900 USD | Cat. 11 | |
| | | | 330 USD | 930 USD | Cat. 10 | |
| | | | 420 USD | 1020 USD | Cat. 9 | |
| Phòng 2 người/ mỗi người | 200 USD | 400 USD | 400 USD | 1000 USD | Cat. 11 | |
| | | | 440 USD | 1040 USD | Cat. 10 | |
| | | | 530 USD | 1130 USD | Cat. 9 | |
| Phòng 1 người | 400 USD | 600 USD | 680 USD | 1680 USD | Cat. 11 | |
| | | | 760 USD | 1760 USD | Cat. 10 | |
| | | | 920 USD | 1920 USD | Cat. 9 | |
| Khách sạn: Giá cả chúng tôi sẽ thông báo sau. | | Thêm đêm 25-10-20001 [] | | Đêm 26-10-2001 [] | | |
| | | Thêm đêm 3-11-20001 [] | | Đêm 4-11-2001 [] | | |
| | | Tổng Cộng | | | | |

Lệ phí trẻ em: (tối đa 2 em, ở phòng 4 người hay 3 người và phải ở chung với cha mẹ)

Trẻ em dưới 3 tuổi phải đóng 119 USD (thuế hải cảng - Port Taxes) và 75 USD pourboires

| Trẻ em (3 đến 17 tuổi) | Deposit # 1 Trước 31-12-2000 | Deposit # 2 Trước 1-4-2001 | Deposit # 3 Trước 15-7-2001 | Lệ phí | | Tổng Cộng |
|---|---------------------------------|--|--------------------------------|-----------|---------|-----------|
| Phòng 4 người/ mỗi người | 100 USD | 400 USD | 235 USD | 735 USD | Cat. 11 | |
| | | | 260 USD | 760 USD | Cat. 10 | |
| | | | 320 USD | 820 USD | Cat. 9 | |
| Phòng 3 người/ mỗi người | 100 USD | 400 USD | 300 USD | 800 USD | Cat. 11 | |
| | | | 330 USD | 830 USD | Cat. 10 | |
| | | | 420 USD | 920 USD | Cat. 9 | |
| Khách sạn: Chúng tôi sẽ thông báo giá cả sau. | | Thêm đêm 25-10-20001 [] Đêm 26-10-2001 [] | | | | |
| | | Thêm đêm 3-11-20001 [] Đêm 4-11-2001 [] | | | | |
| | | | | Tổng Cộng | | |

CHÚNG TÔI KHÔNG CHẤP NHẬN GHI DANH TỰ TÚC CHO ĐẠI HỘI

Trả bằng DOLLARS Mỹ mà thôi: International Money Order [] Postal money order [] hay Cashier's check
Phiếu ghi danh và tiền xin gửi về:

Ban đạo tại Mỹ, Úc Châu và Á Châu:

Money Order hay cashier's check xin đề tên: **VoVi Friendship Association of Northern California**
và gửi về địa chỉ: Mai Nguyen, P.O. Box 5234, Oroville, CA 95966, USA

Ban đạo tại Canada và Âu Châu:

Money Order hay cashier's check xin đề tên: **VoVi Association of Canada**
và gửi về địa chỉ: Phan Cao Thăng, 2922 Jolicoeur St. Montreal, Quebec H4E 1Z3, Canada

Xin chọn chuyến bay đến trước 11 giờ sáng ngày 27 tháng 10, 2001 và chuyến bay về sau 12 giờ trưa ngày 3 tháng 11, năm 2001 để đủ thì giờ di chuyển ra bến tàu (cách phí trường 1 tiếng đồng hồ) và làm thủ tục nhập cảnh ở bến tàu.

Đến bằng máy bay: Phi trường Orlando International Airport (MCO) (nên đi từng nhóm để dễ đưa đón)

Ngày đến _____ Giờ đến _____ Hãng hàng không _____ Số chuyến bay _____
Ngày đi _____ Giờ đi _____ Hãng hàng không _____ Số chuyến bay _____

Xin được sắp phòng chung với:

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____

Liên lạc về ghi danh:

Mỹ châu và Úc châu: Xuân Mai, Tel: (530) 589-6972, Email: maioro@yahoo.com

Canada: Phan Cao Thăng, Tel: (514) 362-0259, Email: aphancao@videotron.ca

Âu Châu: Dominique Santelli, Tel: (0)(4) 50708355, Email: santelli.dominique@wanadoo.fr